

Sentenza del Tribunale del 12 aprile 2013 — Irish Music Rights Organisation/Commissione

(Causa T-415/08) ⁽¹⁾

«Concorrenza — Intese — Diritti d'autore relativi all'esecuzione in pubblico delle opere musicali via Internet, satellite e ritrasmissione via cavo — Decisione che accerta una violazione dell'articolo 81 CE — Ripartizione del mercato geografico — Accordi bilaterali tra le società di gestione collettiva nazionali — Pratica concordata che esclude la possibilità di concedere licenze multiterritoriali e multirepertorio — Prova — Presunzione d'innocenza»

(2013/C 156/51)

Lingua processuale: l'inglese

Parti

Ricorrente: Irish Music Rights Organisation Ltd (Dublino, Irlanda) (rappresentanti: M. Favart, avvocato, e D. Collins, solicitor)

Convenuta: Commissione europea (rappresentanti: F. Castillo de la Torre e J. Bourke, agenti)

Intervenienti a sostegno della ricorrente: International Confederation of Societies of Authors and Composers (CISAC) (Neuilly-sur-Seine, Francia) (rappresentanti: J. F. Bellis e K. Van Hove, avvocati), e European Broadcasting Union (EBU) (Grand-Saconnex, Svizzera) (rappresentanti: D. Waelbroeck, avvocato, e D. Slater, solicitor)

Oggetto

Domanda di annullamento parziale della decisione C(2008) 3435 def. della Commissione, del 16 luglio 2008, relativa ad un procedimento ai sensi dell'articolo 81 [CE] e dell'articolo 53 dell'accordo SEE (Caso COMP/C2/38.698 — CISAC)

Dispositivo

- 1) L'articolo 3 della decisione C(2008) 3435 def. della Commissione, del 16 luglio 2008, relativa ad un procedimento ai sensi dell'articolo 81 [CE] e dell'articolo 53 dell'accordo SEE (Caso COMP/C2/38.698 — CISAC), è annullato nella parte riguardante la Irish Music Rights Organisation Ltd.
- 2) Il ricorso è respinto quanto al resto.
- 3) La Commissione europea è condannata alle spese.

⁽¹⁾ GU C 313 del 6.12.2008.

Sentenza del Tribunale del 12 aprile 2013 — Eesti Autorite Ühing/Commissione

(Causa T-416/08) ⁽¹⁾

«Concorrenza — Intese — Diritti d'autore relativi all'esecuzione in pubblico delle opere musicali via Internet, satellite e ritrasmissione via cavo — Decisione che accerta una violazione dell'articolo 81 CE — Ripartizione del mercato geografico — Accordi bilaterali tra le società di gestione collettiva nazionali — Pratica concordata che esclude la possibilità di concedere licenze multiterritoriali e multirepertorio — Prova — Presunzione d'innocenza»

(2013/C 156/52)

Lingua processuale: l'inglese

Parti

Ricorrente: Eesti Autorite Ühing (Tallin, Estonia) (rappresentante: M. Favart, avvocato)

Convenuta: Commissione europea (rappresentante: F. Castillo de la Torre e A. Biolan, agenti)

Intervenienti a sostegno della ricorrente: International Confederation of Societies of Authors and Composers (CISAC) (Neuilly-sur-Seine, Francia) (rappresentanti: J. F. Bellis e K. Van Hove, avvocati); e European Broadcasting Union (EBU) (Grand-Saconnex, Svizzera) (rappresentanti: D. Waelbroeck e D. Slater, avvocati)

Oggetto

Domanda di annullamento parziale della decisione C(2008) 3435 def. della Commissione, del 16 luglio 2008, relativa ad un procedimento ai sensi dell'articolo 81 [CE] e dell'articolo 53 dell'accordo SEE (Caso COMP/C2/38.698 — CISAC)

Dispositivo

- 1) L'articolo 3 della decisione C(2008) 3435 def. della Commissione, del 16 luglio 2008, relativa ad un procedimento ai sensi dell'articolo 81 [CE] e dell'articolo 53 dell'accordo SEE (Caso COMP/C2/38.698 — CISAC), è annullato nella parte riguardante la Staatlich genehmigte Gesellschaft der Autoren, Komponisten und Musikverleger reg. Gen. mbH (AKM).
- 2) Il ricorso è respinto quanto al resto.
- 3) La Commissione europea è condannata alle spese.

⁽¹⁾ GU C 313 del 6.12.2008.